

SIEMENS

Při používání mobilního telefonu laskavě dbejte veškerých všeobecných bezpečnostních pokynů. Na palubě letadla a jiných prostředích s nebezpečím interferencí musí být mobilní telefon vypnut. Před použitím si laskavě pozorně přečtěte návod k použití, v němž jsou všechny funkce telefonu přesně popsány.



Siemens poskytuje celosvětovou podporu na svých servisních číslech a také informuje v síti Internet na adrese:
<http://www.my-siemens.com>

SIEMENS
Original
Accessories

Pro větší komfort, lepší využití všech funkcí a bezpečnost při řízení používejte pouze originální příslušenství firmy Siemens. Při použití jiného než originálního příslušenství firmy Siemens hrozí poškození telefonu a zánik záruky.

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2001
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.siemens.com/mobiles>

Ref. No.: A31008-H4350-A17-3-2D19
Printed in Germany (01/01)



SIEMENS

Návod k použití



A35

A35

Přehled	2	CB Informační služby	20
Bezpečnost	3	CB Nastavení.....	20
Úvod	4	Čtení zprávy informačních služeb ...	20
Symboly použité v návodu	4	Hlasové zprávy	21
Symboly na displeji.....	4	Nastavení pro hlasovou zprávu.....	21
Procházení menu	5	Vyslechnutí hlasových zpráv.....	22
Uvedení do provozu	6	Aplikace	23
1. Vložení SIM-karty	6	Ztracená volání	24
2. Vložení/nabití akumulátoru	6	Vyzvánění/Melodie	25
3. Zapnutí telefonu	7	Vyzvánění - vypnout/zapnout.....	25
4. Tisňové volání.....	7	Hlasitost vyzvánění.....	25
5. Zadání kódu PIN	7	Melodie	25
6. Pohotovostní stav.....	8	Servisní tóny.....	25
7. Vypnutí telefonu	8	Tóny CB.....	25
Volání	9	Zvuk stisku tlačítek.....	25
Volba číselnými tlačítky	9	Vypnout/zapnout všechny tóny	26
Ukončení hovoru	9	Nastavení	27
Mezinárodní tel. číslo	9	Jazyk	27
Opakování volby	10	Hodiny	27
Příjem volání.....	10	Poplatky	27
Odmítnutí volání	10	Přesměrování	28
Aktivní tel. číslo	10	Zabezpečení	29
Telefonní seznam	11	Služby GSM.....	30
Uložení telefonního čísla	11	Použití v autě.....	31
Volání.....	12	Odstraňování závad	32
Menu telefonního seznamu	12	Technické údaje	34
Uložení řídicích kódů	13	Prohlášení o shodě.....	34
Rychlá volba	14	Technické údaje	34
V průběhu hovoru	15	Údržba telefonu.....	34
Nastavení hlasitosti	15	Údržba SIM-karty.....	34
Čas/Jednotky.....	15	Příslušenství	35
Druhé volání	15	Řídicí kódy v síti GSM	37
Přijetí druhého volání.....	15	Mezinárodní servisní čísla (hotline) 38	
Odmítnutí druhého volání.....	15	Rejstřík	39
Druhé odchozí volání	15		
Textové zprávy (SMS)	16		
Čtení nových textových zpráv	16		
Psaní a odeslání textové zprávy	17		
Seznam zpráv	18		
Odpověď na zprávu	19		
Kapacita	19		
Centrum služeb	19		

Intenzita signálu**Navigační tlačítka**

Procházení menu a seznamů.

Otevření telefonního seznamu v pohotovostním režimu.

Nastavení hlasitosti během hovoru.

Volání

Přijetí volání.

Volba zobrazeného čísla či jména.

Opravné tlačítko

Mazání znaků nebo slov.

Vyzvánění (zap./vyp.)**Dlouhé stisknutí:**

zapnutí či vypnutí vyzvánění.

Mezinárodní směrová čísla

(→ str. 9)

Nabití akumulátoru**Menu**

Nastavení funkcí telefonu a síťových funkcí.

Dialogové tlačítko

Provedení funkce uvedené na displeji (viz též níže).

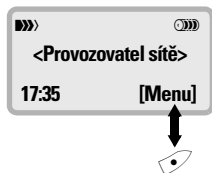
Zap./vyp./ukončení


- **Dlouhé stisknutí:**
Zapnutí telefonu.
Vypnutí telefonu (z pohotovostního režimu).
Přechod do pohotovostního režimu.
- **Krátké stisknutí:**
Ukončení hovoru.
Přechod v menu o úroveň výše až do pohotovostního režimu.

Zamknutí tlačítek**Dlouhé stisknutí:**

zapnutí či vypnutí blokování.

Chrání před nechtěným stisknutím tlačítka.

**Dialogové tlačítko**

Název aktuálně přístupné funkce je zobrazen na displeji. Zobrazenou funkci provedete stisknutím tzv. dialogového tlačítka .

Příklad: Vyzvání hlavního menu:

 Stiskněte tlačítko.

Provoz všech rádiových zařízení podléhá určitým omezením:



Telefon se nesmí zapínat poblíž nemocnic, případně v blízkosti lékařských přístrojů, např. kardiostimulátorů nebo naslouchacích pomůcek.



Při řízení vozidla netelefonujte se sluchátkem v ruce („Příslušenství“, → str. 35).



Telefon musí být na palubě letadla vypnut. Zajistěte telefon proti náhodnému zapnutí!



Nesmí se zapínat v blízkosti čerpacích stanic, chemických zařízení nebo v oblastech, kde jsou prováděny práce s trhavinami.



Používání telefonu v bezprostřední blízkosti televizoru, rádia, počítače apod. může působit rušení.



Pro vyzvánění je využíváno sluchátko telefonu. Nejprve hovor přijměte a teprve poté jej přiložte k uchu.



SIM-kartu lze vyjmout. POZOR! Malé děti by ji mohly vdechnout nebo spolknout.

Dbejte prosím zejména těchto pokynů:



V žádném případě telefon nebo akumulátor neotvírejte.



Používejte pouze ORIGINALNÍ akumulátory a nabíječe. Jiné mohou poškodit telefon nebo způsobit zdravotní újmu.



Vyčerpané akumulátory by měly být recyklovány.



Používejte prosím výhradně originální příslušenství od společnosti Siemens. Neodpovídáme za škody na přístroji vzniklé následkem použití příslušenství od jiných výrobců.









Nesprávným použitím přístroje zaniká záruka!

Obsah balení

- telefon A35,
- návod,
- akumulátor NiMH,
- síťový nabíječ.

Symbole použité v návodu

V návodu jsou použity následující symboly:

	Vložte číslici nebo písmeno.
	Navigační tlačítko.
	Listujte stisknutím příslušné části tlačítka.
	Dialogové tlačítko pro funkci, jejíž text je zobrazen nad tlačítkem.
	Opravné tlačítko: Krátkým stisknutím tlačítka smažete poslední znak, dlouhým stisknutím smažete slovo, příp. číslo.
	Tlačítko vyzvednutí volání.
	Tlačítko zap./vyp./ukončení.
	Funkce závislá na síti. Nemusí být podporovaná všemi provozovateli sítě.
[OK]	Symbol funkce dostupné stisknutím tlačítka pod displejem.
<Jazyk>	Proměnný text.
→	Pracovní krok, který provádíte, např. listování v menu, výběr položky menu.

Symbole na displeji

Nejdůležitější symboly na displeji:

Stav/událost	
	Lokální síť.
	Nová textová zpráva, nová hlasová zpráva, nové ztracené volání.
	Přesměrování všech volání.
	Vyzvánění vypnuto.
	Blokování tlačítek.
	Sestavuje se spojení.
	Spojení bylo sestaveno.
	Příchozí volání.
	Blokovaná síť.
	Spojení se sítí je omezeno – tísňové volání je možné.
	Bez šifrování (závislé na síti).
✓	Akce byla úspěšně provedena; zap.
X	Akce nebyla provedena; vyp.
1/2	Aktivní linka (telefonní číslo).
Symboly menu	
	Událost.
	Použít SIM-kartu.
	Telefonní seznam.
	Textové zprávy.
	Ztracená volání.
	Hlasové zprávy.
	Vyzvánění/tóny.
	Nastavení.


Příklad: nastavení jazyka z pohotovostního režimu

1. krok: Otevření hlavního menu

Stisknutím tlačítka  vyvolejte **[Menu]**.




2. krok: Procházení menu


Stisknutím tlačítka  procházejte položky hlavního menu (např. k položce **Nastavení**).

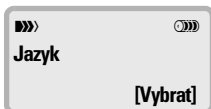


3. krok: Potvrzení výběru


Stisknutím tlačítka  potvrďte výběr položky **Nastavení**.

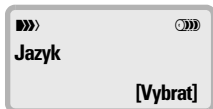
4. krok: Procházení submenu

Stisknutím tlačítka  procházejte položky submenu k položce **Jazyk**.




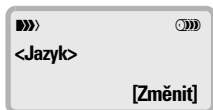
5. krok: Potvrzení výběru

Stisknutím tlačítka  vyberte položku submenu **Jazyk**.




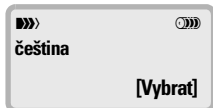
6. krok: Otevření menu

Stisknutím tlačítka  vyberte položku submenu **<Jazyk>**.




7. krok: Procházení submenu

Stisknutím tlačítka  procházejte položky submenu (např. k položce **čeština**).



8. krok: Potvrzení výběru

Stisknutím tlačítka  potvrďte výběr položky.

9. krok: Přejít zpět



Dlouhým stisknutím tlačítka přejdete do pohotovostního režimu.



Krátkým stisknutím tlačítka přejdete v menu o úroveň výše.

1. Vložení SIM-karty

Od svého provozovatele sítě jste obdrželi SIM-kartu, jež obsahuje všechny údaje týkající se připojení, případně poplatků.

„Údržba SIM-karty“, → S. 34

Starší typy SIM-karet lze použít pouze tehdy, jedná-li se o třívoltové SIM-karty. S případnými problémy nebo dotazy se obraťte na svého provozovatele sítě.

Pokud má SIM-karta formát kreditní karty, vylomete z ní menší část.

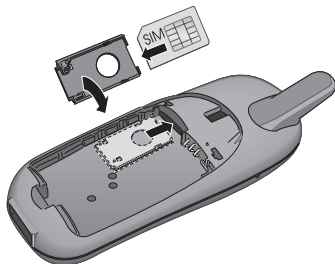
Před vyjmutím akumulátoru je nutné telefon vypnout!

- Uvolněte kryt akumulátoru a sejměte jej.



- Vyjměte nosič SIM-karty.
- Zasuňte SIM-kartu do nosiče. Dbejte přitom na správnou orientaci zkoseného rohu a kontaktů.

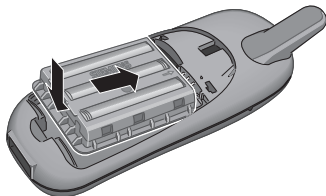
- Otočte nosič s kartou tak, aby kontakty SIM-karty směřovaly dolů a zasuňte jej ve směru šipky do přístroje.



2. Vložení/nabití akumulátoru

Vložení akumulátoru

- Vložte do přístroje akumulátor podle obrázku (kontakty směřují dopředu).





- Zasuňte kryt akumulátoru dopředu do výřezů a přitiskněte jej směrem dolů, aby slyšitelně zaklapl.

Nabití akumulátoru

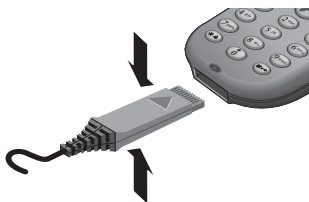
Dodaný akumulátor není nabitý, proveďte tedy toto:

- Zasuňte napájecí kabel do konektoru telefonu (viz obrázky níže).
- Připojte nabíječ do zásuvky (dbejte, aby napětí odpovídalo údajům na nabíječi).

 Na displeji se zobrazuje průběh nabíjení. V průběhu nabíjení lze telefon používat.

 Dokončení nabíjení. Akumulátor je úplně nabitý.

- Při vyjímání zástrčky stiskněte ve směru znázorněném šipkami.



Nabíjecí doba

První nabíjecí cykly by měly trvat nejméně 3 hodiny. Později budou k úplnému nabití postačovat 1,5 až 2 hodiny.

Provozní doba

Plně nabitý akumulátor vydrží 60 až 150 hodin v pohotovostním režimu a 90 až 240 minut nepřetržitého hovoru (v závislosti na způsobu používání telefonu a na podmínkách na síti).

Před úplným vybitím telefonu zazní varovný tón.

3. Zapnutí telefonu



Dlouhým stisknutím zapnete přístroj.

Pokud se po zapnutí přístroje objeví chybová zpráva „**Vložte SIM kartu**“, ověřte prosím, zda je SIM-karta správně umístěna (→ str. 32).


4. Tísňové volání

Ze svého přístroje můžete kdykoliv uskutečnit tísňové volání na telefonní číslo 112, a to i bez SIM-karty.


5. Zadání kódu PIN

SIM-karta je chráněna proti zneužití pomocí kódu PIN:



Zadejte svůj kód PIN. Zadávané číslice se nezobrazují (chyby opravte tlačítkem ).



Stiskněte tlačítko .

Registrace do sítě může trvat několik sekund.

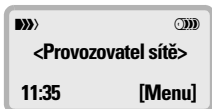
PIN

Po třetím chybném pokusu o zadání kódu PIN bude SIM-karta zablokována (→ str. 32).

Informace týkající se zapnutí a vypnutí zabezpečení kódem PIN a změny kódu PIN viz str. 29.

6. Pohotovostní stav

Jakmile se na displeji objeví název provozovatele sítě, je telefon v pohotovostním stavu:



Nyní můžete telefonovat, přijímat volání a používat další funkce svého telefonu.

Pokud je zapnuto zobrazování data a času (→ str. 27), objeví se aktuální čas.

- ▄▄▄▄ Intenzita signálu.
- ▄▄▄▄ Pokud je signál slabý, může být kvalita hovoru snížena nebo může být hovor přerušen.

Je-li signál velmi slabý, přejděte k oknu nebo na volné prostranství.

V případě, že jste mimo dosah své „domovské sítě“ (→ str. 30) nebo v zahraničí, vyhledá telefon automaticky jinou síť GSM (→ str. 30). Možnost zvolit jinou síť může být omezena vaším provozovatelem sítě (→ str. 30).

Zamknutí tlačítek

Blokováním tlačítek zamezíte nechtěnému spuštění přístroje.

-  Stiskněte dlouze tlačítko.

Blokování tlačítek bude zapnuto. Náhodné stisknutí tlačítka nebude mít žádný účinek.

Vypnutí blokování tlačítek:

-  Stiskněte dlouze tlačítko.

7. Vypnutí telefonu



Stiskněte dlouze tlačítko (v pohotovostním režimu).


Volba číselnými tlačítky

Telefon musí být zapnutý (v pohotovostním režimu).



Při volbě telefonního čísla musíte zadat rovněž číslo mezinárodní předvolby (příp. mezinárodní směrové číslo).



Případné chyby při zadávání čísla opravte po stisknutí tlačítka .



Stiskněte tlačítko.
Volí se zobrazené číslo.

Telefonní číslo uložte do telefonního seznamu stisknutím tlačítka **[Uložit]** (→ str. 11).

Ukončení hovoru



Stiskněte tlačítko.
Tlačítko stiskněte i v případě, že váš partner zavěsil jako první.
Hovor bude ukončen.

Snazší, rychlejší a bezchybnou volbu telefonního čísla vám umožní tyto úkony:

- opakování volby,
- použití telefonního seznamu (→ str. 12),
- použití tlačítek rychlé volby (→ str. 14),
- volba telefonních čísel obsažených ve zprávách (→ str. 16).

Mezinárodní tel. číslo

Mezinárodní telefonní číslo se skládá z mezinárodní předvolby (obvykle 00), mezinárodního směrového čísla (např. 420 pro Českou republiku) a místního telefonního čísla (často bez úvodní číslice):



Tlačítko držte tak dlouho, dokud se neobjeví znak „+“. Tento znak nahrazuje úvodní dvě číslice mezinárodního směrovacího čísla, např. „00“.



Doplňte mezinárodní směrové číslo a místní telefonní číslo.



Stiskněte tlačítko.

Opakování volby

Naposledy volená telefonní čísla jsou uložena v paměti (max. 10, konkrétní údaj závisí na použité SIM-kartě).

 Stiskněte tlačítko.

Otevře se seznam naposledy volených čísel.

 Přejděte k požadovanému číslu.

 Stiskněte tlačítko. Volí se zvýrazněné číslo.


Zpracování seznamu

Máte možnost zobrazit záznam v seznamu nebo smazat seznam.

 Stiskněte tlačítko.

 Přejděte k požadovanému číslu.

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.

 Přejděte k požadované funkci.

[Vybrat] Stisknutím tlačítka zobrazíte záznam v seznamu nebo seznam smažete.


Příjem volání

Na displeji se zobrazí jméno nebo telefonní číslo volajícího, pokud je k dispozici (→ str. 8).

 Stiskněte tlačítko.

Odmítnutí volání

Volání, které nechcete přijmout, můžete odmítnout. Při příchozím volání postupujte takto:

 Stiskněte tlačítko. Volající uslyší obsazovací tón.

nebo

[Obsazeno] Stiskněte tlačítko.

Přesměrováno na

Zobrazí se na displeji, pokud je zapnuto přesměrování hovorů (→ str. 28).

Aktivní tel. číslo

Pokud telefon v pohotovostním stavu přijme volání z druhého telefonního čísla, můžete obě volání střídat:

 Stiskněte tlačítko.

Linka **2/1** Stisknutím tlačítka přepnete na druhou linku.

Často používaná telefonní čísla můžete uložit do telefonního seznamu pod určitým jménem. Taková čísla lze pak volit rychle a bezchybně.

Pokud je telefonní číslo volajícího uloženo pod určitým jménem, objeví se toto jméno během příchozího hovoru na displeji. To platí za předpokladu, že je zapnuta funkce přenášení telefonního čísla volajícího.

Uložení telefonního čísla

Nový záznam lze vložit v pohotovostním režimu:



Zadejte telefonní číslo včetně předvolby.

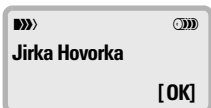
Při častém volání ze zahraničí zadejte rovněž mezinárodní směrové číslo (→ str. 9).


[Uložit]

Uložte záznam.



Zadejte jméno pro dané telefonní číslo.



Stisknutím tlačítka  potvrďte zadané údaje.



Vraťte se do pohotovostního režimu a přejděte k novému záznamu.

nebo



Volte telefonní číslo.

Telefonní číslo může zahrnovat nejvýše 20 znaků.

V telefonním seznamu můžete spravovat až 250 záznamů, v závislosti na použité SIM-kartě.

Zadání textu

Opakovaně stiskněte tlačítka s čísly, dokud se neobjeví požadovaný znak. Po krátké prodlevě se kurzor přesune na další pozici.



Jedním krátkým stiskem napíšete písmeno A, dvojitým stiskem písmeno B atd.



Krátkým stiskem vymažete jeden znak před kurzorem, dlouhým stiskem celé jméno.



Stisknutím změníte velikost písmen (pouze pro následující znak). První písmeno slova se standardně píše velkým písmenem.



Stisknutím vložíte mezeru.



Číslice a přehlasovaná písmena se objeví za písmeny.



Krátkým stisknutím posunete kurzor o znak, dlouhým stisknutím o slovo.

Zadání dalších znaků



Tlačítka pro interpunkční znaménka, symboly, řecká písmena.

Dostupné znaky (→ str. 17).

Pro jednu osobu můžete uložit více telefonních čísel:

- Karel K (do kanceláře)
- Karel D (domů)

Záznamy jsou řazeny podle abecedy, při řazení je bráno v úvahu pouze prvních šest písmen jména.

Volání

Telefonní seznam je dostupný přímo z pohotovostního režimu (→ str. 8):



Stisknutím tlačítka otevřete telefonní seznam.



Vyberte jméno zadáním počátečního písmene a/nebo listováním.



Stiskněte tlačítko.

Menu telefonního seznamu

Vlastní telefonní číslo

První záznam v telefonním seznamu je vyhrazen pro číslo vašeho telefonu. Své telefonní číslo tedy můžete kdykoliv zobrazit, nemůžete je však volit. Pokud není číslo v seznamu dosud uloženo, doplňte je:

[Menu] → Telef.seznam → <Vlastní číslo>

[Nastav.] Stiskněte tlačítko.



Zadejte telefonní číslo.

[OK] Potvrďte údaj.

Druhé telefonní číslo



Pokud použitá SIM-karta podporuje druhou tel. linku (**Linka 2**), můžete zobrazit nebo vložit její telefonní číslo.

Nový záznam

[Menu] → Telef.seznam → <Nový záznam>



Zadejte telefonní číslo včetně předvolby. Při častém volání ze zahraničí zadejte rovněž mezinárodní směrové číslo (→ str. 9).

[OK] Potvrďte údaj.



Zadejte jméno.

[OK] Potvrďte údaj.

Zpracování položky telefonního seznamu

Pokud je zobrazen záznam z telefonního seznamu, máte tyto možnosti:

[Menu] → Telef.seznam → <Záznam> → [Přísluš]

Zobrazit záznam

Změnit záznam

Telefonní číslo je označeno blikajícím kurzorem:



Změňte telefonní číslo.

[OK] Potvrďte změny a zopakujte stejný postup u jména.

Smazat záznam

Smazat tel.sezn.

Kapacita

Zobrazí se kapacita paměti na SIM-kartě.

Uložení řídicích kódů

Do telefonního seznamu můžete vedle sebe ukládat telefonní čísla a řídicí kódy (posloupnost číslic, např. kód PIN hlasové schránky nebo kód sloužící k dálkovému ovládní záznamníku.



Zadejte telefonní číslo.



Držte tlačítko tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví znak „+“ (tak vytvoříte prodlouženou nutnou pro zřízení spojení).



Zadejte řídicí kódy.



V případě potřeby zadejte další pauzy o délce 3 sekundy pro spolehlivé zpracování číslic u příjemce.

Odeslání řídicího kódu

Řídicí kód můžete zadat po zřízení spojení ručně:



Zadejte číslice pro řídicí kódy.

Čísla servisu



Provozovatel sítě může doplnit na vaši SIM-kartu telefonní čísla důležitá pro servisní služby. V telefonním seznamu najdete v takovém případě záznam **Čísla servisu**.

[Menu] → Telef.seznam → <Čísla servisu>



Přejděte k požadovanému číslu servisu.




Stiskněte tlačítko. Volí se zvýrazněné číslo.

Telefonní čísla informačních služeb



Provozovatel sítě můžete doplnit na vaši SIM-kartu telefonní čísla informačních služeb. Tato čísla mohou být sdružena v registrech (např. Hotely, Počasi). Čísla nebo registry se automaticky zobrazí jako položky v telefonním seznamu.

Pokud je vedle záznamu uveden symbol , lze záznam volit pouze v rámci lokální sítě.

Volba čísel informačních služeb

[Menu] → Telef.seznam → <Info čísla>



Přejděte k požadovanému registru.

[Vybrat]

Stisknutím tlačítka vyberte registr.



Přejděte k požadovanému záznamu.



Stisknutím tlačítka volíte číslo.


Aktivní telefonní číslo




[Menu] → Telef.seznam → <Aktivní linka>

V následujícím příkladu je aktivní linka **1**. Můžete přepnout na linku **2**.



Stisknutím tlačítka  přepněte na položku [Linka 2].

Tlačítkům rychlé volby můžete přiřadit záznamy telefonního seznamu. Můžete použít tlačítka číslic 2 až 9.


Tlačítko číslice  se používá pro telefonní číslo umožňující přístup do hlasové schránky.

Nastavení tlačítek rychlé volby

Přířazení tlačítka rychlé volby (zde např. 3):

 Stiskněte tlačítko.


[Nastav.] Stisknutím tlačítka otevřete telefonní seznam.

 Přejděte k požadovanému záznamu.

[Vybrat] Potvrďte.


Tlačítko rychlé volby (zde 3) je propojeno s vybraným telefonním číslem.

Telefonování pomocí rychlé volby

 Zadejte číslici rychlé volby.

Zobrazí se telefonní záznam přiřazený k dané číslici.




 Stiskněte tlačítko. Volí se telefonní číslo a spojení je zřízeno.

Na displeji se může zobrazit pouze prvních šest písmen jména.

Změna čísla rychlé volby

Číslo rychlé volby můžete změnit.



Stiskněte tlačítko .


Zobrazí se záznam telefonního seznamu a příslušné tlačítko rychlé volby.

Provedte dvakrát za sebou:


[Zpět] Stiskněte tlačítko.

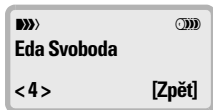
Zadejte nové číslo rychlé volby (viz výše).

Listování čísly rychlé volby

 Zadejte číslici rychlé volby.



Stiskněte tlačítko .



Přejděte k požadovanému číslu volby.



Stiskněte tlačítko. Volí se telefonní číslo a spojení je zřízeno.

Nastavení hlasitosti

V průběhu hovoru můžete nastavit hlasitost ve sluchátku. Máte k dispozici 5 úrovní hlasitosti.



Stisknutím tlačítka změňte hlasitost.

Čas/Jednotky



Během hovoru a po jeho ukončení se zobrazí délka hovoru, příp. počet protelefonovaných jednotek (→ str. 27).

Druhé volání



Obdržíte-li během hovoru další volání, zazní „upozorňovací tón“.

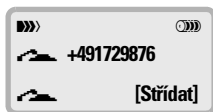
Pro tuto funkci se možná budete muset zaregistrovat. Zapnutí a vypnutí funkce a zobrazení aktuálního nastavení (→ str. 37).

Přijetí druhého volání



Stiskněte tlačítko.

Přijmete nové volání, aktuální hovor bude čekat. Nyní můžete oba hovory podle potřeby střídat.



Stisknutím tlačítka střídáte hovory.

Odmítnutí druhého volání

Druhé příchozí volání můžete odmítnout.



Stiskněte tlačítko.

Pokud je aktivováno přesměrování do hlasové schránky, bude hovor přesměrován.

Druhé odchozí volání



Hovoříte a současně voláte dalšího účastníka.



Zadejte telefonní číslo.

nebo

[Menu]

Stiskněte tlačítko a vyberte položku ze seznamu.



Stiskněte tlačítko.
Spojení bude zřízeno.

V obou případech bude aktuální hovor čekat a bude zřízeno spojení s druhým účastníkem. Oba hovory je možné střídat.



Stisknutím tlačítka střídáte hovory.

Ukončení spojení




Stiskněte tlačítko.

[OK]

Potvrďte svůj úmysl. Vráťte se k původnímu hovoru.

Telefon lze použít též k přijímání a odesílání textových zpráv (Short Message Service, SMS). O rozsahu služby a obsluze se informujte u svého provozovatele sítě.

Čtení nových textových zpráv

Nově přijaté textové zprávy jsou ohlášeny symbolem  na displeji a v menu pak položka Události:



Čtení zprávy:

[Menu] → Události → Nová text.zpr.

Na displeji se zobrazí datum a čas přijetí zprávy.



Listujte k telefonnímu číslu odesílatele a procházejte text zprávy.

Konec zprávy je označen symbolem.

Po přečtení zprávy se zobrazí dotaz, zda chcete zprávu vymazat. Obvykle je užitečné zprávy mazat, neboť kapacita paměti na SIM-kartě je omezená.



Po přečtení zprávy přejděte k další zprávě.



Stisknutím tlačítka volíte zvýrazněné telefonní číslo (▶08998765432◀).

Volby při čtení zpráv

Během čtení zprávy máte přístup k některým funkcím:

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.



Přejděte k požadované funkci a poté:

[Vybrat] Stisknutím tlačítka funkci proveďte.

Volí označ.číslo

Uloží označ.číslo

Uložení telefonního čísla do telefonního seznamu.

Odpověď

Odpověď odesílateli.

Změnit zprávu

Zpracování přijaté zprávy. Můžete také zadat novou cílovou adresu.

Smazat zprávu



Jakmile se paměť pro zprávy zaplní, začne symbol blikat. Další zprávy nelze přijímat.

[Smazat] Stisknutím tlačítka potvrďte kontrolní dotaz.

Psaní a odeslání textové zprávy

Můžete sestavovat textové zprávy v rozsahu nejvýše 160 znaků.

Textová zpráva musí být nejprve předána do střediska služeb. Většinou je telefonní číslo střediska služeb již uloženo. Pokud tomu tak není, musíte je zadat ručně (→ str. 19). Telefonní číslo střediska služeb získáte od provozovatele sítě.

[Menu] → Zprávy → Napsat zprávu



Zadejte text zprávy.
(Zadání textu viz sloupec vpravo.)

Po vložení textu:

[Přísluš] Vyberte položku.

[Vybrat] Potvrďte požadavek na odeslání zprávy.



Zadejte telefonní číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu.

Poslat text Potvrďte.

nebo




Stisknutím odešlete zprávu.

Po sdělení, že byla zpráva odeslána, můžete svoji zprávu uložit. Objeví se v seznamu odeslaných zpráv.

Zadání textu

Opakovaně tiskněte tlačítka s čísly, dokud se neobjeví požadovaný znak. Po krátké prodlevě se kurzor přesune na další pozici.

- (2 abc)** Jedním krátkým stiskem napíšete písmeno A, dvojím stiskem písmeno B atd.
- (C)** Krátkým stiskem vymažete jeden znak před kurzorem, dlouhým stiskem celé slovo.
- (*) Δ** Stisknutím změníte velikost písmen (pouze pro následující znak). První písmeno slova se automa-ticky píše velkým písmenem.
- (1 ΔΔ)** Stisknutím vložíte mezeru.
- 1/Å** Číslice a přehlasovaná písmena se objeví za písmeny.
-  Krátkým stisknutím posunete kurzor o znak, dlouhým stisknutím o slovo.

(1 ΔΔ)	me-	1	€	£	\$	¥
(2 abc)	Aa	Bb	Cc	2	Ää	Çà
(3 def)	Dd	Ee	Ff	3	Éé	è
(4 ghi)	Gg	Hh	Ii	4	ì	
(5 jkl)	Jj	Kk	Ll	5		
(6 mno)	Mm	Nn	Oo	6	Öö	ñ ò
(7 pqr)	Pp	Qq	Rr	Ss	7	ß
(8 tuv)	Tt	Uu	Vv	8	Üü	ù
(9 wxyz)	Ww	Xx	Yy	Zz	9	Ææ Øø Åå
(*) Δ	A - a	*	/	()	<	= >
					%	□
(0 +)	+	0	-	.	,	: ? ¿
	!	¡	"	'	;	_
(# -)	#	@	&	§	Γ	Δ θ Λ
	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω

Volby při psaní zpráv

Při psaní zpráv máte kromě možnosti odeslat zprávu ještě následující volby:

Uložit text

Uložení zprávy.

Vložit z:

Otevření telefonního seznamu a výběr telefonního čísla.

Vložit nov.řádek

Začátek dalšího řádku.

Smazat zprávu

Smazání vloženého textu.

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.



Přejděte k požadované funkci a poté:

[Vybrat] Stisknutím tlačítka provedte požadovanou funkci.

Informace

Pokud zpráva nemohla být odeslána, zobrazí se nabídka na pokus o nové odeslání. Není-li ani tento pokus úspěšný, ověřte číslo střediska zpráv (→ str. 19).

Oznámení „Zpráva odeslána“ znamená pouze to, že zpráva byla převedena do střediska zpráv. Středisko se poté po zadanou dobu pokouší doručit zprávu příjemci.

Seznam zpráv

Vaše zprávy jsou ukládány do seznamu odchozích a příchozích zpráv.

Seznam příchozích zpráv

Seznam příchozích zpráv obsahující zvýrazněnou zprávu poskytuje tyto možnosti:

Nová zpráva

[Menu] → Zprávy → Sezn. příchozích → <Vyberte zprávu> → Číst zprávu

Čtení nové zprávy.



Listujte ve zprávě.

Možnosti zpracování zpráv dostupné při čtení (→ str. 16).

Staré zprávy

[Menu] → Zprávy → Sezn. příchozích → <Vyberte zprávu> → [Přísluš]

Číst zprávu

Čtení staré zprávy.



Listujte ve zprávě.

Možnosti zpracování zpráv dostupné při čtení (→ str. 16).

Změnit zprávu

Postup viz část „Volby při psaní zpráv“, → str. 18 v levém sloupci.

Smazat zprávu

[Smazat] Po potvrzení bude označená zpráva smazána.

Seznam odchozích zpráv

Pokud z tohoto seznamu vyberete již odeslanou zprávu, zobrazí se její text.

Pokud z tohoto seznamu vyberete neodeslanou zprávu, která již obsahuje telefonní číslo, bude zvýrazněna.

Dále máte tyto možnosti:

[Menu] → **Zprávy** → **Seznam odchozích** → **<Vyberte zprávu>** → **[Přísluš]**

Číst zprávu

Čtení zprávy.



Listujte ve zprávě.

Změnit zprávu

Postup viz část „Volby při psaní zpráv“ (→ str. 18).

Smazat zprávu

(→ str. 16)

[Smazat] Stiskněte tlačítko. Po potvrzení bude zpráva smazána.

Během čtení zpráv SMS máte tyto možnosti:

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.



Přejděte k požadované funkci a poté:

[Vybrat] Stisknutím tlačítka provedte funkci.

Volí označ.číslo

Uloží označ.číslo

Poslat text

Změnit zprávu

Smazat zprávu

Odpověď na zprávu

Při čtení přijaté zprávy:

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.



Přejděte k volbě **Odpověď**.

[Vybrat] Stiskněte tlačítko.

Zprávu můžete zpracovat a následně odeslat (→ str. 17).

Kapacita

[Menu] → **Zprávy** → **Kapacita**

Zobrazení volné a obsazené paměti pro zprávy.

Centrum služeb

Zde provedte zadání čísla střediska zpráv.

Pokud není příslušné telefonní číslo již uloženo na SIM-kartě, získáte je od svého provozovatele služeb.

[Menu] → **Zprávy** → **Nastav.čís.serv.**



Zadejte telefonní číslo.

[OK] Potvrďte zadaný údaj.

Někteří provozovatelé sítě nabízejí informační služby v určité regionální části sítě, např. zobrazování předvoleb. Rozsah témat záleží na síti, ke které jste přihlášení.

Pokud jsou nastaveny „informační služby“, obdržíte zprávy týkající se aktivovaných služeb. Informace získáte od svého provozovatele sítě.

CB Nastavení

CB Zapnutí/Vypnutí

[Menu] → Zprávy → Nastavení → zprávy

[Změnit] Stiskněte tlačítko. Informační služby budou zapnuty nebo vypnuty.

Uvědomte si prosím, že pokud je služba aktivována, zkracuje se pohotovostní doba telefonu.

Nastavení informačního kanálu

Čísla dostupných informačních kanálů získáte od svého provozovatele sítě. Můžete nastavit pouze jeden informační kanál.

[Menu] → Zprávy → Nastavení → <Kanál ID>

[Změnit] Stiskněte tlačítko. Zobrazí se číslo naposledy nastaveného kanálu, pokud je k dispozici.



V případě potřeby smažte staré číslo a zadejte nové číslo informačního kanálu.

[OK] Potvrďte.

Čtení zprávy informačních služeb

Nová zpráva služeb **CB** je ohlášena zobrazením symbolu na spodním řádku displeje:



Čtení nové zprávy informačních služeb



Po stisknutí tlačítka čtete zprávu nebo v ní listujete.

Opakované čtení zprávy informačních služeb

[Menu] → Zprávy → zprávy-seznam



Po stisknutí tlačítka čtete zprávu.

Procházejte a čtete zprávy (v chronologickém pořadí). Jakmile se paměť pro zprávy zaplní, budou nejstarší zprávy přepsány.

Provozovatel sítě vám může poskytnout externí hlasovou schránku. Do této schránky se budou přesměrována volání, která nebudete moci přijmout z těchto důvodů:

- vypnutý telefon,
- volání není přijato,
- právě telefonujete.

Volající pro vás bude moci ve schránce zanechat hlasovou zprávu.

V důsledku rozdílů mezi jednotlivými provozovateli se použití této služby může od následujícího popisu mírně lišit.

Nastavení pro hlasovou zprávu

Od provozovatele sítě získáte telefonní číslo hlasové schránky a telefonní číslo pro přesměrování volání do schránky.

Zadání čísla hlasové schránky

Na toto telefonní číslo voláte, chcete-li vyslechnout uložené hlasové zprávy.

[Menu] → **Hlasová zpr.** →
Číslo mailboxu → **[Nastav.]**



Zadejte telefonní číslo hlasové schránky.

[OK] Potvrďte.

U některých typů SIM-karty je při zřízení hlasové schránky automaticky nastaveno tlačítko pro volbu telefonního čísla hlasové schránky. Pokud tato funkce na vaší SIM-kartě není nastavena, nastavte tlačítko jako tlačítko rychlé volby pro přístup do hlasové schránky (→ str. 14).

Změna tel. čísla hlasové schránky

[Menu] → **Hlasová zpr.** →
Číslo mailboxu → **[Změnit]**



Smažte staré číslo.



Zadejte nové číslo.

[OK] Potvrďte nové číslo.

Zadání čísla pro přesměrování volání do hlasové schránky

Na toto telefonní číslo střediska služeb (hlasové schránky) budou volání přesměrována. Zde budou zaznamenány vzkazy.

[Menu] → **Hlasová zpr.** → **Přesměrování**

[Kontrol] Stiskněte tlačítko. Proběhne ověření aktuálně nastaveného čísla (tato volba je k dispozici pouze po prvním zasunutí SIM-karty).

[Změnit] Funkce přesměrování bude aktivována (pokud byla vypnuta).

Zobrazí se naposledy použité číslo pro přesměrování do hlasové schránky.



Stisknutím tlačítka smažete telefonní číslo.




Zadejte nové číslo pro přesměrování volání.

[OK] Potvrďte.

Po každém volání se pro připomenutí na displeji objeví text **Přesměrování zap.**

Vyslechnutí hlasových zpráv

Nová zpráva je oznámena zobrazením symbolu  na displeji:



Prostřednictvím menu událostí můžete zjistit, zda se jedná o hlasovou zprávu. Oznámení se může uskutečnit navíc prostřednictvím zprávy SMS nebo automatickým ohlášením (viz níže).

[Menu] → Události → Hlasová zpr.

Vyslechněte zprávu jedním z těchto způsobů:

[Menu] → Hlasová zpr. → Volat mailbox

nebo

Použijte tlačítko rychlé volby:



Stiskněte tlačítko.



Spojte se s hlasovou schránkou.

Oznámení přes SMS



Obdržíte textovou zprávu (SMS), ve které budete upozorněni, že jste obdrželi novou hlasovou zprávu. V textové zprávě bude obsaženo telefonní číslo hlasové schránky, které můžete zvýraznit a rovnou volit (→ str. 16).

Oznámení přes automatické ohlášení



Prostřednictvím příchozího volání budete upozorněni, že jste obdrželi novou hlasovou zprávu. Poté můžete být případně automaticky spojeni s vaší hlasovou schránkou.

Provozovatel sítě může nabízet prostřednictvím SIM-karty speciální aplikace (služby), např. poskytování bankovních služeb nebo burzovních informací. Tato služba je ovládaná použitou SIM-kartou, její průběh není ovlivněn Vaším telefonem.

Pokud jste k tomuto typu služby přihlášení, objeví se její název jako první položka v hlavním menu.

Prostřednictvím SIM-karty může Váš telefon využívat možná budoucí rozšíření nabídky služeb provozovatelů sítí.

V tomto seznamu jsou pro zpětné volání uložena telefonní čísla posledních pěti volání, která nebyla přijata. Čísla lze zobrazit jen v případě, že v síti je při volání přenášeno telefonní číslo.



Nové **ztracené volání** je oznámeno zobrazením **symbolu** na displeji a v menu pak **novou položkou Události**.

[Menu] → Události → Ztracen.volání

[Vybrat] Vyberte, zobrazí se poslední ztracené volání.



Stiskem můžete listovat v seznamu ztracených volání.

Zobrazí se telefonní číslo, příp. jméno volajícího. Pokud je aktivováno datum a čas (→ str. 27), budou se střídavě zobrazovat datum a čas volání.

Položka Události se v menu objeví pouze, pokud máte nové ztracené volání nebo jste dostali novou textovou zprávu.

Stisknutím tlačítka  volíte telefonní číslo.

Zpracování seznamu

Můžete uložit položku seznamu nebo smazat seznam.

[Menu] → Ztrac.volání

[Vybrat] Vyberte ztracená volání.



Přejděte k požadované položce.

[Přísluš] Stiskněte tlačítko.



Přejděte k požadované funkci.

[Vybrat] Stisknutím tlačítka uložte položku seznamu nebo smažte seznam.

Vyzvánění - vypnout/ zapnout

Vyzvánění může být zapnuto a vypnuto, případně omezeno na krátký upozorňovací tón.

[Menu] → **Vyzván./Tóny**

[Změnit] Stisknutím tlačítka můžete zapnout nebo vypnout vyzvánění, případně je omezit na krátký upozorňovací tón.

Hlasitost vyzvánění

[Menu] → **Vyzván./Tóny** → **Hlasitost**

[Změnit] Zahájení změny.



Nastavte jednu z pěti úrovní hlasitosti.

[OK] Potvrďte požadovanou hlasitost.

Melodie

Místo signálního tónu můžete nastavit jednu melodii vyzvánění a jednu melodii pro zprávy.

[Menu] → **Vyzván./Tóny** → **Melodie**



Vyberte položku melodie vyzvánění nebo melodie pro zprávy.

[Změnit] Zahájení změny.



Vyberte jednu z 15 melodií.

[OK] Potvrďte údaje.

Servisní tóny

Můžete zapnout a vypnout akustické signály pro následující události:

- spojení se sítí.
- zpráva/zpráva informačních služeb **CB**.
- zřízení spojení.

Varovný tón s upozorněním na vybití akumulátoru nelze vypnout.

[Menu] → **Vyzván./Tóny** → **Servisní tóny**

[Změnit] Stiskněte tlačítko. Servisní tóny budou zapnuty nebo vypnuty.

Tóny **CB**

Můžete zapnout a vypnout akustický tón s ohlášením zprávy informačních služeb **CB**.

[Menu] → **Vyzván./Tóny** → **tóny**

[Změnit] Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete tóny **CB**.

Zvuk stisku tlačítek

Nastavte jednu z voleb: vypnuto, cvaknutí, tón.

[Menu] → **Vyzván./Tóny** → **Tóny tlačítek**

[Změnit] Stisknutím zapnete tón nebo cvaknutí při stisku tlačítek nebo tento zvuk vypnete.

Vypnout/zapnout všechny tóny

[Menu] → Vyzván./Tóny → Všechny tóny

[Změnit] Stisknutím tlačítka zapnete/vypnete všechny tóny.

nebo Zapnutí/vypnutí v pohotovostním režimu:

 Stiskněte dlouze.

Na horní řádku displeje se pro připomenutí zobrazí znak .

V menu Nastavení můžete pro telefon nastavit jazyk, jednotky, přesměrování, zabezpečení a služby GSM.

Jazyk

Můžete nastavit jazyk, ve kterém bude zobrazen text na displeji. Při použití volby „Automaticky“ bude zvolen jazyk používaný provozovatelem vaší domovské sítě.

[Menu] → **Nastavení** → **Jazyk**

[Změnit] Stiskněte tlačítko.



Vyberte požadovaný jazyk nebo položku **Automaticky**.

Hodiny

Nastavení data/času

[Menu] → **Nastavení** → **Hodiny** → **Nastav.čas/datum**

Čas se zadává ve formátu hh:mm a datum ve formátu DD/MM/RRRR.

Formát pro datum se mění podle vybraného jazyka, může mít rovněž tvar MM/DD/RRRR.

Při zadávání nového časového údaje nebo nového data budou aktuální hodnoty přepsány.

Neplatné hodnoty nebudou akceptovány (např. hodnota 32 pro den).



Zadejte datum a čas.

[OK] Potvrďte údaj.

Zapnutí/vypnutí zobrazování času

[Menu] → **Nastavení** → **Hodiny** → **Autom.zobrazit**

[Změnit] Stiskněte tlačítko. Zobrazení časového údaje na displeji bude zapnuto nebo vypnuto.

Zobrazování časového údaje v pohotovostním režimu zvyšuje spotřebu el. energie telefonu.

Poplatky



Na speciálních typech SIM-karty může být stanoven omezený počet jednotek, po jejichž vyčerpání se telefon zablokuje pro odchozí volání.

Podrobné informace o předplacených službách získáte od provozovatele sítě.

Můžete zobrazit počet protелефonovaných jednotek a počet jednotek, které máte ještě k dispozici.

[Menu] → **Nastavení** → **Poplatky**

Zobrazí se počet protелефonovaných jednotek.

[OK] Stiskněte tlačítko.

Zobrazí se počet jednotek, které máte k dispozici.

Přesměrování



Tato síťová funkce přesměruje nepřijatá volání na jiné telefonní číslo nebo do vaší hlasové schránky.

[Menu] → **Nastavení** → **Přesměrování**

Postup při nastavení jednoduchého přesměrování nepřijatých volání (→ str. 21).

Další možnosti realizace přesměrování (→ str. 37).

Nastavení přesměrování

[Menu] → **Nastavení** → **Přesměrování** → **Vše neodbavené**

[Kontrol] Stiskněte tlačítko. Proběhne ověření aktuálního nastavení.

nebo

[Změnit] Zapnutí/vypnutí přesměrování.


Pokud je nastaveno telefonní číslo cíle přesměrování, bude zobrazen.

Můžete zachovat uložené tel. číslo cíle:

[OK] Stiskněte tlačítko.

Můžete zadat nové telefonní číslo cíle:

 Smažte původní číslo.

 zadejte nové číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu.

[OK] Potvrďte zadané údaje.

Po každém volání se pro připomenutí na displeji objeví text **Přesměrování zap** (v závislosti na provozovateli sítě).

Vypnutí přesměrování

[Menu] → **Nastavení** → **Přesměrování** → **Vše neodbavené**

[Kontrol] Stiskněte tlačítko, pokud je položka dostupná. Proběhne ověření aktuálního nastavení.

nebo

[Změnit] Vypněte přesměrování.

Ověření přesměrování

Přesměrování je síťová funkce, jejíž nastavení se může lišit od nastavení na telefonu (např. po výměně SIM-karty).

[Menu] → **Nastavení** → **Přesměrování** → **Kontrola stavu**

[Vybrat] Stiskněte tlačítko. Zobrazí se aktuální stav na síti.

Smazání všech přesměrování

[Menu] → **Nastavení** → **Přesměrování** → **Smazat přesměř.**

[Vybrat] Stiskněte tlačítko.

Aktivní telefonní číslo:

Pokud použitá SIM-karta, příp. provozatel sítě podporuje použití druhého telefonního čísla, můžete pro každou linku použít určité nastavení (např. vyvolání, přesměrování). Nejprve přepněte na požadované telefonní číslo (→ str. 10).

Zabezpečení

Kódy pro zabezpečení

SIM-karta je chráněna kódem PIN (Personal Identification Number, osobní identifikační číslo), který získáte od provozovatele sítě.

Navíc obdržíte šifrovací kód Super-PIN (PUK), který se používá pro odblokování SIM-karty, pokud třikrát chybně zadáte kód PIN.

Telefon je chráněn pomocí 4-8 místného kódu přístroje, který můžete zadat sami při první aktivaci některého omezení.

SOS

Telefonní číslo tísňového volání 112 lze volit vždy.



Zapište si kódy a uložte na bezpečném místě. Po třetím chybném pokusu o zadání kódu bude telefon zablokován (odblokování telefonu může být zpoplatněno).

Nastavení kódu PIN

Kontrola kódu PIN

Kód PIN je standardně kontrolován po každém zapnutí telefonu. Kontrolu kódu PIN můžete vypnout, riskujete tím však neoprávněné použití telefonu. Někteří provozovatelé sítě takovou možnost vůbec nepovolují.

[Menu] → Nastavení → Blokování → Dotaz na PIN

Změna kódu PIN

Kód PIN můžete změnit na libovolné 4-8 místné číslo (lépe zapamatovatelné):

[Menu] → Nastavení → Blokování → Změnit PIN



Zadejte dosavadní kód PIN.

[OK]

Potvrďte údaj.



Zadejte nový kód PIN.

[OK]

Potvrďte údaj.



Zadejte znovu nový kód PIN.

[OK]

Potvrďte údaj.

Ochrana pro případ zcizení

Použití telefonu může být prostřednictvím kódu přístroje omezeno pouze na určitou SIM-kartu. Pokud je tato funkce aktivována, nelze ve vašem telefonu použít jinou SIM-kartu. Při ztrátě telefonu může dojít k zablokování karty a může se tím zabránit zneužití telefonu (→ str. 34).

Změna, ověření kódu přístroje



Zadejte kód přístroje.

[OK]

Potvrďte údaj.



Zadejte nový kód přístroje.

[OK]

Potvrďte údaj.



Zadejte znovu nový kód přístroje.

[OK]

Potvrďte údaj.

Telefon nepodporuje služby, pro které se používá kód PIN 2.

Služby GSM

Info o sítích

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Info o sítích

Tato funkce slouží k zobrazení seznamu dostupných sítí GSM.



Tímto symbolem jsou označeni provozovatelé, kteří nepřípouštějí použití vaší SIM-karty.



Listujte v seznamu dostupných sítí GSM.

Výběr nové sítě

Pokud se ocitnete mimo dosah své domovské sítě, můžete ručně vybrat síť, která je na dalším místě vašeho seznamu preferovaných sítí. Toto nastavení je dočasné a bude v platnosti pouze do nejbližšího vypnutí telefonu.

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Změnit síť

Pokud je zapnuta funkce **Sít'-automat.**, bude nyní automaticky vybrána vámi preferovaná síť (→ str. 31).

Pokud je funkce vypnuta, zahájí se hledání dostupných sítí.



Přechod k požadovanému provozovateli sítě.

[Vybrat] Stiskněte tlačítko.

Vybere se požadovaný provozovatel sítě.

Sít'-automat.

Při automatickém výběru sítě se provádí vyhledávání sítí postupně podle jejich pořadí v seznamu „preferovaných sítí“.

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Sít'-automat.

[Změnit] Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete funkci automatického výběru sítě.

Pokud je funkce **Sít'-automat.** vypnuta, musíte ručně vybrat jinou síť.

Seznam operátorů

Zobrazí se seznam známých provozovatelů sítí GSM.

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Seznam operátorů



Listujte v seznamu provozovatelů sítě.

[Info o sítích]

Stisknutím tlačítka vyvoláte bližší informace.

Vložení nového provozovatele



Listujte k položce **Přidat novou síť**.

[Vybrat] Stiskněte tlačítko.



[OK] Zadejte mezinárodní směrový kód země (MCC), kód sítě (MNC) a jméno provozovatele sítě.

Pokud je již jméno uvedeno v seznamu, automaticky se zobrazí.

Preferovaná síť- zpracování seznamu

V tomto seznamu jsou zaneseni provozovatelé, které preferujete vedle svého domovského provozovatele při výběru sítě. Položky v tomto seznamu lze mazat nebo lze přidávat nové položky.

Vložení nového provozovatele

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Preferovaná síť

Zobrazí se váš domovský provozovatel.

[OK] Stiskněte tlačítko.



Listujte k požadované položce.

[Nastav.] Potvrďte stisknutím tlačítka. V závislosti na použité SIM-kartě mohou být provozovatelé nastaveni.



Vyberte požadovaný záznam ze seznamu provozovatelů.

[Vybrat] Potvrďte.

Smazání provozovatele

[Menu] → Nastavení → GSM služby → Preferovaná síť

Zobrazí se váš domovský provozovatel.

[OK] Stiskněte tlačítko.



Listujte k požadované položce.

[Změnit] Stiskněte tlačítko.

[Smazat] Potvrďte.

Inkognito



[Menu] → Nastavení → GSM služby → Inkognito



Pokud chcete potlačit přenášení svého telefonního čísla při následných voláních, aktivovujte funkci **Inkognito**.

Použití v autě

[Menu] → Nastavení → Použití v autě → Automat. příjem

Pokud je telefon připojen k přenosné sadě do auta (→ str. 36) nebo k náhlavní soupravě s tlačítkem PTT (→ str. 36), bude přichodící volání přijato po třetím zazvonění.


Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Telefon nelze zapnout.	Vybitý akumulátor. Znečištěné kontakty na akumulátoru.	Nabijte jej. Ověřte ukazatel stavu nabíjení na displeji. Očistěte kontakty. Zapněte a vypněte telefon.
Na displeji nesvítí ukazatel stavu nabíjení.	Téměř vybitý akumulátor. Porucha nabíječe. Závada v připojení.	Pokračujte v nabíjení. Ukazatel stavu nabíjení se objeví maximálně za dvě hodiny. Vyměňte akumulátor. Při dlouhodobém používání akumulátoru je pozvolná ztráta výkonu obvyklým jevem. Zkontrolujte napájení a připojení akumulátoru k telefonu.
Symbol nabíjení bliká.	Teplota je mimo rozsah 0 až 45 °C.	Zajistěte změnu teploty a chvíli vyčkejte, poté pokračujte v nabíjení.
Chyba SIM-karty.	Poškozená SIM-karta. Znečištěné kontakty SIM-karty. SIM-karta není správně založena do přístroje. Stará SIM-karta.	Prohlédněte kartu. Vraťte kartu provozovateli sítě. Očistěte SIM-kartu suchým hadříkem. Zajistěte správné vložení SIM-karty do přístroje. Lze používat pouze SIM-karty s napětím 3 volty. Pokud máte pětivoltovou kartu, obraťte se prosím na provozovatele sítě.
Chyba při zadání kódu PIN.	3 nesprávné pokusy o zadání.	Zadejte kód PUK, který jste obdrželi spolu se SIM-kartou. V případě ztráty kódu PUK nebo PIN se obraťte na provozovatele sítě.
Nelze navázat spojení se sítí.	Slabý signál. Nacházíte se mimo dosah signálu sítě GSM. SIM-karta není platná. Nově zvolená síť je nepřipustná.	Vyhledejte vyšší stanoviště, přejděte k oknu nebo na volné prostranství. Prohlédněte si mapu pokrytí území sítě provozovatele. Pomocí jiného telefonu zavolejte provozovateli sítě. Proveďte ruční volbu sítě nebo zkuste připojení k jiné síti (→ str. 30).
Telefon ztrácí spojení se sítí.	Velmi slabý signál.	Spojení (nové) s jiným provozovatelem je automatické; automatický výběr sítě (→ str. 30). Proces usnadníte zapnutím a vypnutím telefonu.
Nelze telefonovat.	Chyba při volbě čísla. Byla vložena nová SIM-karta. Byl vyčerpán povolený počet jednotek.	Použijte správné mezinárodní a směrové číslo. Zkontrolujte nastavení nových blokování. Zavolejte provozovateli.

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Nelze zapisovat do telefonního seznamu.	Je zapnuto blokování odchozích volání. Telefonní seznam je plný.	Zkontrolujte blokování. Smažte záznamy v telefonním seznamu.
Nelze získat přístup k telefonnímu seznamu.	SIM-karta byla vyměněna.	Vložte do přístroje původní SIM-kartu.
Hlasová pošta nefunguje.	Není nastaveno přesměrování volání.	Nastavte přesměrování volání (→ str. 21).
Symbol  bliká.	Paměť pro zprávy je plná.	Uvolněte paměť vymazáním některé zprávy (→ str. 18).
Nelze poslat zprávu.	Provozovatel sítě tuto službu nepodporuje. Číslo střediska není nastaveno. Příjemce nemá kompatibilní telefon.	Obraťte se na provozovatele sítě. Uložte do paměti číslo střediska služeb (→ str. 19). Prověřte tuto skutečnost.
Funkci nelze nastavit.	Provozovatel sítě tuto službu nezajišťuje nebo je nutné se zaregistrovat. 	Obraťte se na provozovatele sítě.
Chyba při zadání kódu přístroje.	3 nesprávné pokusy o zadání.	Obraťte se na servisní středisko společnosti Siemens (→ str. 38).

Poškození

Silný otřes.	Mohlo dojít k vnitřnímu poškození přístroje.	Vyjměte a znovu vložte akumulátor a SIM-kartu (→ str. 6). Telefon nerozebírejte.
Telefon navlhl.	Mohlo dojít k vnitřnímu poškození přístroje.	Vyjměte akumulátor a SIM-kartu a osušte je. Telefon ihned osušte látkou; nezahřívejte jej. Důkladně osušte kontakty. Telefon vystavte ve svislé poloze proudícímu vzduchu. Nerozebírejte jej.

Obnovení továrního nastavení telefonu

Zadejte ***#9999#** a stiskněte tlačítko . Kód přístroje a nastavení uložená na SIM-kartě nebo na síti zůstanou nedotčena.

Servisní služba společnosti Siemens

Můžete využít celosvětovou telefonickou podporu, kterou poskytují partneři společnosti Siemens – jejich telefonní čísla viz → str. 38. Další informace najdete na adrese

<http://www.my-siemens.com>

Dojde-li k nějakým problémům při používání telefonu, přečtěte si nejprve část Odstraňování problémů. Pokud problém trvá, obraťte se na svého provozovatele sítě nebo na prodejce. Nesprávné použití přístroje ruší platnost záruky.

Prohlášení o shodě

Společnost Siemens ICM D MP RD tímto prohlašuje, že telefon A35 splňuje všechny požadavky evropské směrnice 99/5/EG.

Prohlášení o shodě platné pro země EU najdete na Internetové adrese:
<http://www.siemens.com/a35>

Prohlášení o shodě platné pro Českou republiku je uloženo u dodavatele:
 Siemens s.r.o., Evropská 33a,
 160 00 Praha 6.

Telefon splňuje hodnoty koeficientu SAR definované organizací ICNIRP a hodnoty předepsané nařízením vlády „O ochraně zdraví před neionizujícím zářením“.

Technické údaje

- GSM třída 4 (2 W)
 Frekvenční rozsah 880–960 MHz
- GSM třída 1 (1 W)
 Frekvenční rozsah 1710–1880 MHz
- Délka × šířka × výška (bez antény):
 cca 118 × 46 × 27 mm
- Hmotnost: cca 120 g
- Provozní napětí: 3,6 V
- Napětí při nabíjení: 3,3–5,5 V
- Max. proudový odběr u
 standardního nabíječe: 500 mA
- Nabíjecí doba: 3 h (první nabíjení),
 poté 1,5–2 h
- Pohotovostní doba: 60–150 h
- Doba hovoru: 90–240 min
- Patent: Innovatron

Údržba telefonu

- Na čištění telefonu používejte vlhkou nebo antistatickou utěrku bez chemických čisticích prostředků.
- Chraňte přístroj před otřesy a vlhkem. Nevystavujte telefon přímému slunečnímu záření.

Údržba SIM-karty

- Se SIM-kartou je třeba zacházet stejně opatrně jako s kreditní kartou.
- Neohýbejte ji, chraňte ji před poškrábáním a nevystavujte ji statické elektřině.

Identifikace telefonu

Při ztrátě telefonu nebo SIM-karty jsou důležité následující údaje. Proto věnujte pozornost jejich vyplnění:

Číslo SIM-karty (na kartě):

.....

15místné číslo telefonu
 (pod akumulátorem):

.....

Telefonní číslo zákaznického servisu
 provozovatele sítě:

.....

Ztráta telefonu

Pokud dojde ke ztrátě nebo odcizení telefonu nebo SIM-karty, obraťte se ihned na svého provozovatele sítě nebo prodejce telefonu. Zabráňte tak možnému zneužití karty či telefonu.

Náhradní akumulátor NiMH 600 mAh

L36880-N4301-A100

Náhradní akumulátor obzvláště výhodný pro uživatele, kteří hodně telefonují, nebo při cestování (NiMH 600 mAh).

Cestovní nabíječ

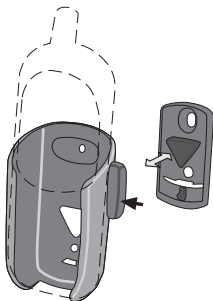
L36880-N4001-A103 (EU)

L36880-N4001-A104 (UK)

Tento kompaktní nabíječ s funkcí rychlého dobíjení umožňuje automatické přizpůsobení napětí v rozsahu 100–240 V.

Držák do auta

L36880-N4301-A101



Poskytuje bezpečnou oporu pro telefon v automobilu za každé situace. Lze jej využít spolu s nabíječem do auta a přenosnou sadou do auta nebo s náhlavní soupravou. Dbejte na to, aby nainstalované součásti nepřekážely funkčním prvkům vozu (např. airbagu).

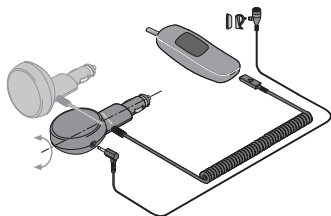
Nabíjecí kabel

L36880-N4001-A108

Poskytuje napájení pro telefon a je vhodný i pro nabíjení akumulátoru. Připojuje se do zdířky standardního zapalovače (12–24 V). Z bezpečnostních důvodů lze doporučit jeho použití s držákem do auta.

Přenosná automobilová sada

L36880-N3015-A117



Umožňuje komfortní hlasité telefonování s vysokou kvalitou (má otočný reproduktor a možnost variabilního umístění mikrofonu). Přenosnou sadu stačí připojit do standardní zdířky zapalovače cigaret. Je obzvláště výhodná při častém střídání vozidel. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme její využití s držákem do auta.

Kožené pouzdro

L36880-N4001-A118

Funkční pouzdro

L36880-N4001-A119

Pouzdro přes rameno

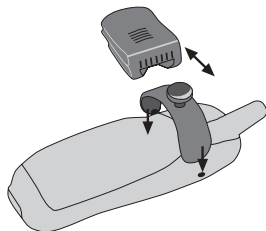
L36880-N4001-A149

Sportovní pouzdro

L36880-N4001-A120

Opasková spona

L36880-N4301-A102



Opasková spona Vám umožní mít stále po ruce telefon připravený k použití. Přezka zajišťuje pevné připevnění k opasku a snadné sejmutí.

CLIPit

L36880-N4001-A106



Náhlavní souprava s tlačítkem PTT (pro příjem příchozích volání)

L36880-N4001-A123

Umožňuje používat telefon při zachování naprosté volnosti. Komfortně se ovládá tlačítkem PTT umožňujícím přijmout a ukončit hovory.

Další informace

Informace o dalších výrobcích získáte od svého prodejce nebo je najdete v síti Internet na stránce:

<http://www.siemens.com/mobiles>

Prostřednictvím řídicích kódů můžete provádět funkce v rámci sítě GSM.

Vysvětlivky k následující tabulce:



Telefonní číslo

p Prodleva (5 až 30 sekund) pro uskutečnění spojení

ts Služba Teleservice (viz níže)

Funkce	Aktivace	Deaktivace	Zjištění stavu
Zobrazení telefonního čísla			
Potlačení přenosu tel. čísla pro další volání	#31#	*31#	*#31#
Přesměrování volání			
Přesměrování volání, když nejste dosažitelní	**62* * ts #	##62* ts #	*#62#
Přesměrování volání, když není odpověď	**61* * ts * p #	##61* ts #	*#61#
Přesměrování všech volání	**21* * ts #	##21* ts #	*#21#
Přesměrování, když je obsazeno	**67* * ts #	##67* ts #	*#67#
Všechna přesměrování (pokud je síť podporuje)		##002#	
Podmíněné přesměrování (pokud je síť podporuje)	**004* * ts #	##004* ts #	*#004#
Druhé volání	*43* ts #	#43* ts #	*#43#

Kódy služby Teleservice ts:

Funkce	Všechny služby	Jazyk	Data	Fax	SMS	Vše mimo SMS
ts	10	11	12	13	16	19

Země	Provozovatel	Telefon	Země	Provozovatel	Telefon
Abu Dhabi	Siemens Service Center	02713500	Lucembursko	Siemens	43843399
Austrálie	Siemens	1800622414	Maďarsko	Siemens	0614712444
Bangladéš	Siemens	017527447	Malajsie	Hello Service	032415993
Belgie	Siemens	078152221	Maroko	SETEL S.A.	2352409
Brunej	DST	02151	Mauritius	Ireland Blyth	2116213
Bulharsko	Omnitel	02739488	Německo	Siemens	01805333226
Česká republika	Siemens	0233032727	Nizozemsko	Siemens	0703333100
Čína	Siemens	02150318149	Norsko	Siemens	22633314
Dánsko	Siemens	35258600	Omán	Siemens Service Center	791012
Dubaj	Siemens Service Center	04699720	Pákistán	Siemens	0215673565
Egypt	Siemens	23313129	Polsko	Siemens	0800220990
Filipíny	Siemens	28149888	Portugalsko	Siemens	014178393
Finsko	Siemens	0922943700	Rakousko	Siemens	0517075004
Francie	Siemens	0156384200	Rusko	Siemens	80957371801
Hongkong	Siemens	22583636	Řecko	Siemens	016864389
Chorvatsko	Siemens	016105381	Saudská Arabia	Siemens	026655058
Indie	Siemens	116923988	Singapur	Siemens	8454818
Indie	Siemens	116925589 (ISDN)	Slovensko	Siemens	0759682266
Indonésie	Dian Graha Elektr.	0214615081	Slovinsko	Siemens	014746336
Irsko	Siemens	1850777277	Španělsko	Siemens	902115061
Island	Smith & Norland	5113000	Švédsko	Siemens	087509911
Itálie	Siemens	0269893691	Švýcarsko	Siemens	012120090
Jihoafrická rep.	Siemens	0800114050	Taiwan	Siemens	0225186504
Jordán	F.A. Kettaneh	079559663	Thajsko	Siemens	26791777
Kuvajt	NGEEO	4818749	Turecko	SIMKO	02122528835
Libanon	F. A. Kettaneh	01443043	Velká Británie	Siemens	0990334411
Litva	Siemens	7501114	Vietnam	Opticom	090456789
Lotyšsko	Siemens	822391555			

A

aktivní	
telefonní číslo	13
akumulátor	6
nabíjecí doba	7
nabití	7
provozní doba	7
vložení	6
akustické signály	25
aplikace	23
automatický	
výběr sítě	30

B

baterie → akumulátor

Č

čas	15
čísla servisu	13

D

dialogové tlačítko	2, 4
doba	
nabíjení	7
provozu	7
doba hovoru	7
druhé odchozí	
volání	15
druhé volání	15
odmítnutí	15
DTMF -	
tónová volba	13

H

hlasitost	
nastavit	15
hlasová schránka	
oznámení	
přes SMS	22
vyslechnutí	
obsahu	14
zadání čísla	21
hlasové zprávy	21
nastavení	21
vyslechnutí	22
hodiny	27
hotline	38

Ch

chyba při zadání PIN .. 32

I

informační služby CB ..	20
čtení zprávy	20
nastavení	20
inkognito	31

J

jazyk	27
nastavení	5
jednotky	15

K

kód PIN	
nastavení	29
zadání	7
změna	29
kód země	9
kódy	
pro zabezpečení	29

L

linka 2	13
---------------	----

M

menu	
procházení	5
přechod zpět	5
mezin. tel. čísla	9

N

nabíjecí doba	7
nabíječ	
připojení	7
nastavení	27
čas	27
datum	27
nastavení hlasitosti	15
navigační tlačítka	2

O

obsah balení	3
odcizení telefonu,	
SIM-karty	34
odmítnutí volání	10
odstraňování závad	32
ochrana	
před odcizením	29
opakování volby	9, 10

P

pohotovostní režim	
přechod zpět	5
pohotovostní stav	8
poplatky	27
použití v autě	31
preferovaná sí'	31
prohlášení o shodě	34

procházení	
menu	5
submenu	5
provozní doba	7
přesměrování	28
linka 2	28
nastavení	28
ověření.....	28
smazat	28
vypnout.....	28
zapnout.....	28
příjem volání.....	10
přijetí	
druhého volání.....	15
přímá volba	
nastavení tlačítek....	14
příslušenství	35, 36
akumulátor.....	7
nabíječ	7
R	
rychlá volba	14
použít.....	14
přiřazení tlačítek.....	14
Ř	
řídící kód	
odeslání	13
řídící kódy	
odeslání	13
uložení	13
řídící kódy -	
tónová volba	13
řídící kódy	
v síti GSM.....	37

S

servis	33
servisní tóny	25
seznam zpráv	18
signál	8
SIM-karta	6
sí'	
automatický výběr...30	
informace	30
nový provozovatel ...30	
preferovaná	31
seznam operátorů ...30	
služby GSM	30
SMS, zprávy.....	16
čtení	16
kapacita	19
odeslání.....	17
odpověď	19
oznámení hlasové	
zprávy.....	22
psaní	17
seznam odchozích...19	
seznam příchozích...18	
seznam zpráv	18
speciální znaky	17
úspěšné doručení ...18	
zadání.....	17
speciální znaky	
textová zpráva	17
střídání	15
submenu	
procházení.....	5
symboly na displeji	4

T

technické údaje.....	34
tel. čísla, mezinárodní ..9	
telefon, zapnutí	
vypnutí	7
telefonní čísla infor-	
mačních služeb	13
telefonní číslo	
aktivní.....	13
uložení.....	9
zadání.....	9
zpracování	
záznamu	12
ztracené volání	24
telefonní seznam	9
čísla servisu.....	13
kapacita	12
listování	14
nastavení tlačítka	
rychlé volby.....	14
odeslání	
řídícího kódu.....	13
smazání tlačítka	
rychlé volby	14
telefonní čísla infor-	
mačních služeb	13
vlastní	
telefonní číslo.....	12
změna tlačítka	
rychlé volby.....	14
zpracování položky ..12	
telefonní záznamník	
→ hlasová schránka	
telefonování	
tlačítka rychlé volby .14	

textová zpráva	
odeslání	17
oznámení hlasové	
zprávy	22
speciální znaky.....	17
úspěšné doručení... ..	18
zadání	17
zadání textu	17
textové zprávy	16
čtení.....	16
kapacita	19
odpověď.....	19
psaní	17
seznam odchozích.. ..	19
seznam příchozích.. ..	18
tísňové volání	7
tlačítka rychlé volby	
listování	14
nastavení	14
smazání	14
změna	14
tlačítko rychlé volby	
nastavení	14
tón tlačítek	25
tóny - všechny	
vypnout.....	26
zapnout.....	26
tóny CB	25

U

uložení	
telefonní číslo	9
upozornění na vybití	
akumulátoru.....	25
upozorňovací tón.....	15
uvvedení do provozu	6

V

v průběhu hovoru.....	15
vlastní	
telefonní číslo.....	12
volání	9
druhé volání	
přijmout.....	15
odmítnutí.....	10, 15
odmítnutí druhého	
volání.....	15
příjem	10
ztracená.....	24
volba	
kód země	9
volba	
číselnými tlačítky.....	9
výběr	
potvrzení	5
výběr nové sítě	30
vyzváněcí tón	25
melodie	25
vyzvánění	
hlasitost.....	25
vypnout	25
zapnout	25
změna	25

Z

zabezpečení	29
kódy	29
zamknutí tlačítek.....	8
zpětné volání.....	24
ztracená volání	
zobrazení tel. čísla... ..	24
zpětné volání.....	24
ztráta telefonu,	
SIM-karty.....	34